



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 11. VI

Liasse n°.....

Nombre de liasses 1 Complet

Provenance

N° du Monastère 0.04.00.04Nom du Monastère Vijayatanaka

Type du document

☐ Satra☒ Vien☐ Kraing☒ Écriture Mül☐ Écriture Chrieng☐ Mül Chrieng

Identification

Titre

Culasudhakanata parivāṣo

Date E. B.

Date A. D.

Catégorie

☐ I. 1 Codes de conduite☐ I. 2 Proverbes☐ I. 3 Contes religieux☐ II. 1 Romans classiques

II- Textes d'agrément

☐ II. 2 Contes moraux☐ III. 1 Philosophie☐ III. 2 Sūtra☐ III. 3 Vinaya (Discipline)☐ III. 4 Abhidharma☐ III. 5 Jāraka☐ III. 6 Anisang☐ IV. 1 Biographies

IV- Histoire

☐ IV. 2 Textes historiques☐ V. 1 Récits Traditionnels

V- Textes Traditionnels

☐ V. 2 Codes anciens☐ V. 3 Textes de Méditations☐ VI- 1 Astronomie

VI- Manuels Traditionnels

☐ VI- 2 Médication☐ VI- 3 Yantra☐ VI- 4 Magie☐ VI- 5 Construction des maisons☐ VI- 6☒ VII- Pali☐ VIII- Autre

Description

Dimension en cm. 35,8 x 5,3Nbre. d'oles 24Pagination 1-26☒ Bon état☐ État médiocre☐ Nettoyage☒ Nouveau cordon☐ Nouveau ais☐ Huilage

Classement et références photographiques

Type de film Technical / panN° du film 48Nombre de vues 200Date prise de vue 05.06.96Exposition 1/55

Observations



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 11. VI

Liasse n°.....

Nombre de liasses 1

Provenance

N° du Monastère 0.04.00.04Nom du Monastère Vijayatanaka

Type du document

☐ Satra☒ Vien☐ Kraing☒ Écriture Mül☐ Écriture Chrieng☐ Mül Chrieng

Identification

Titre

Culasudhakanata parivāṣo

Date E. B.

Date A. D.

Catégorie

☐ I. 1 Codes de conduite☐ I. 2 Proverbes☐ I. 3 Contes religieux☐ II. 1 Romans classiques

II- Textes d'agrément

☐ II. 2 Contes moraux☐ III. 1 Philosophie☐ III. 2 Sūtra☐ III. 3 Vinaya (Discipline)☐ III. 4 Abhidharma☐ III. 5 Jāraka☐ III. 6 Anisang☐ IV. 1 Biographies

IV- Histoire

☐ IV. 2 Textes historiques☐ V. 1 Récits Traditionnels

V- Textes Traditionnels

☐ V. 2 Codes anciens☐ V. 3 Textes de Méditations☐ VI- 1 Astronomie

VI- Manuels Traditionnels

☐ VI- 2 Médication☐ VI- 3 Yantra☐ VI- 4 Magie☐ VI- 5 Construction des maisons☐ VI- 6☒ VII- Pali☐ VIII- Autre

Description

Dimension en cm. 35,8 x 5,3Nbre. d'oles 24Pagination 1-26☒ Bon état☐ État médiocre☐ Nettoyage☒ Nouveau cordon☐ Nouveau ais☐ Huilage

Classement et références photographiques

Type de film Technical / panN° du film 48Nombre de vues 200Date prise de vue 05.06.96Exposition 1/55

Observations

FENC
14

11

ਭਗਵੰਤ ਪ੍ਰੀਤਮ
1/10

1

1 វេហំតុន្តេសប្បហុនា	ឆ្នំឃានិសេសា	អាបត្តិយោអាបត្តិ	អាបត្តិបរិយដ្ឋ	:
ឧកត្វំនាតាបិ	ឧកត្វំនាតាបិ	ត្ថេបរិយដ្ឋ	ឧកត្វំនាតាបិ	:
ឧកត្វំនាតាបិ	អាបត្តិបរិយដ្ឋ	ឧកត្វំសរាបិ	ឧកត្វំនាតាបិ	:
ត្ថេបរិយដ្ឋ	ឧកត្វំសរាបិ	ឧកត្វំនាតាបិ	អាបត្តិបរិយដ្ឋ	:
ឧកត្វំនាតាបិ	ឧកត្វំនាតាបិ	ត្ថេបរិយដ្ឋ	ឧកត្វំនាតាបិ	:

2

ឧកត្តនិទ្ទេសកកា	សេហ៍កន្តេស័យ	តាមរាបក្តង	ឧត្តន្តបរិវាស :
យាតាបិ	រាហ៍កន្តេសប្បហុនា	:	សំយាទិសេសា រាបក្ត
យោរាបន្តិ	រាបក្តបរិយន្ត :	ឧកត្តនាតាបិ	ឧកត្តននាតាបិ :
រត្តបរិយន្ត	ឧកត្តនាតាបិ	ឧកត្ត	ននាតាបិ រាបក្តបរិយន្ត
ត្ថសរាបិ	ឧកត្តនសរាបិ	រត្តបរិយន្ត	ឧកត្តសរាបិ ឧកត្តនសរាបិ រាបក្តបរិ :

3

យន្ត ឧកត្វនេបតិកា
ឧកត្វនេបតិកា
សុទ្ធន្តបរិវាសំយាទាបិ
អាបត្តិយាអាបត្តិ
តាបិ វិស្តបរិយន្ត

ឧកត្វនេបតិកា
សោហំនុតិយឃ្មី
អហំកន្ត
អាបត្តិបរិយន្ត
ឧកត្វនេបតិកា

វិស្តបរិយន្ត
កន្ត
សម្មហុតា
ឧកត្វនេបតិកា
សំយាទាសំអាបត្តិនំ
សំយាទិសោសា
ឧកត្វនេបតិកា
អាបត្តិបរិយន្ត

46

ឧកត្តសភាថី

ឧកត្តនសភាថី

ឧកត្តនិព្វេបតិកោ

ឧកត្តនិព្វេបតិកោ

អាបត្តិជំ

ឧកត្តនសភាថី

អាបត្តិបរិយន្ត

វត្តបរិយ

សោហំ :

សុត្តន្តបិដកសំយាទាថី

វត្តបរិយន្ត

:

ន្ត

តតិយប្បិកន្ត

1 11 11 11

ឧកត្តសភាថី

ឧកត្តនេបតិកោ

ឧកត្តនេបតិកោ

សំ ឧបតាសំ

សុត្តន្តបិដកសំយាទាថី

:

:

:

:

:

6

ရတနာပရိယတ္တံ	ဧကန္တဗေဒနိကာ	ဧကန္တနိဂ္ဂေယျနိကာ	သောသံဃံဇာသံဃာပရိယတ္တံ
သုဒ္ဓန္တပရိတာသံယာဇနိ	ယဒိသံဃာ	သုပရိယတ္တကရံ	သံဃောဇာနိဇ္ဈာပ
သုဂါက္ခန္ဓာ	ဇာသံဃာပရိယတ္တံ	:	သုဒ္ဓန္တပရိတာသံ
ဧသါဗျာဓိ	သုဓာနုပရိယတ္တံ	:	သံဃော
သုဗ္ဗဟုသောသံဃာဗျာဓိသေသ	ဧကန္တဗေဒနိကာ	ဧကန္တနိဂ္ဂေယျနိကာ	သောသံဃံဇာသံဃာပရိယတ္တံ

ឧកត្វំធាតាតិ ឧកត្វំធាតាតិ ឧកត្វំធាតាតិ ឧកត្វំធាតាតិ

[illegible]

ရက္ခိယနိဂ္ဂဟိတံ ဝိကုဋ်သုတေသနံ ဝိက

កង្វះបរិក្ខារ ១១១ ឧកង្វះដីធ្លាប់ពិការ

၁။ ကဏ္ဍဒိဂွေယတိကာ လောဟံ နန္ဒရီ သံ

ឧកត្តិបាតិកា ឧកត្តិបាត

ਭ੍ਰਮਾਨਾ ॥ ਭ੍ਰਮਾਨਾ ॥ ਭ੍ਰਮਾਨਾ ॥ ਭ੍ਰਮਾਨਾ ॥ ਭ੍ਰਮਾਨਾ ॥

ဗုဒ္ဓသာသနာ

၂၃။ ရွှေပန်းလင်း၍ နေ၍ နေ၍ နေ၍ နေ၍

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

புரட்சி மீளாக்கூலிபெறுகிலா

ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်း

သုန္ဒရီပရိဘာသံဂေတိ

;

ယသျှဂယသျှစောဒဗဒိ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

११५८७

કાવિશાસ્ત્ર

55

ਦੁਬੀਆ ਸਵਪਨਾ

॥ १ ॥

ਪੰ ੬੨

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

၁၂၂၂ ခု ဇူလိုင်လ ၁၂ ရက်နေ့

১৯৭৬

८८७८६

သို့လည်း

॥ यत्किञ्चिदपि ॥

အသံအသံ

ਸੁਭਾ, ਸੁਆ ਸੁਭਾਧੀ (ਸੁਭਾ)

နာဂ ပစ္စယာ နာဂ ပစ္စ

100

၅

ကောပစ္စုပ္ပန်

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

သန္တတိ

10

✓

၁။ နာပုဏ္ဏိဏ် ပုဏ္ဏိဏ်
 ပုဏ္ဏိဏ် ပုဏ္ဏိဏ်
 ပုဏ္ဏိဏ် နာပုဏ္ဏိဏ်
 နာပုဏ္ဏိဏ် ပုဏ္ဏိဏ်
 ပုဏ္ဏိဏ် နာပုဏ္ဏိဏ်
 နာပုဏ္ဏိဏ် ပုဏ္ဏိဏ်

ပုဏ္ဏိဏ် နာပုဏ္ဏိဏ်
 နာပုဏ္ဏိဏ် ပုဏ္ဏိဏ်
 ပုဏ္ဏိဏ် နာပုဏ္ဏိဏ်
 နာပုဏ္ဏိဏ် ပုဏ္ဏိဏ်
 ပုဏ္ဏိဏ် နာပုဏ္ဏိဏ်
 နာပုဏ္ဏိဏ် ပုဏ္ဏိဏ်

ଆଦିତ୍ୟ

រោងបង្កើនល្បឿនរោងបង្កើន

អាបត្តិបរិយដ្ឋ

உருத் தாது

১৭৬:

பெரிய நகரம்

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

உருத்

๕๖๖

ឧកញ្ចនពាណិជ្ជ

50

ಬಿಡುಬಿಡು

உருத் துருத்

2145

ક્રિ. ૧૧૧

နဂါးဗိုလ်နှင့်

၁၂၇

ॐ नमः

உகந்திபுரம்

ကောသလ

33

အဓိကအားဖြင့်

အဓိကအားဖြင့်

ਬੰਦੀ (ਕਾ)

१५५५

உகரேயேபகார

உங்களுக்கெல்லாம்

ਦੇਸ਼ ਪੰਚਾਇਤ ਪੰਚਾਇਤ

၅၅၆ ဗုဒ္ဓဗျာဓိသံယောဇန

ಪ್ರಜ್ಞಾಪರಿವಾ ಪೋಗಿ

ကောသိကာသိက္ခာ

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

63

ಬಿಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟು

ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಬೋಧೆ :

உணர்வு உணர்வு

தா மீ ரா ப தி மீ

သယံဇာတကုန်သွယ်မှုကိစ္စရပ်

क०३३३

သုန္ဒရီ

နိဗ္ဗာန်သံဃာတို့

ਬੁੱਧ ਭਾਗਵਤ

ကဆရာတို့၏

కర్మకాండము : ౧

உணர்வுகூர்ச்செய்து : 4

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ឧបសគ្គតាមាថ	បរិច្ចាគបិណ្ឌបាត	វត្តបិណ្ឌបាត	1 ក្នុង 1 អហរ
កន្លែងប្រជុំហូរ	បិណ្ឌបាត	កាបត្តិយាភាបត្តិ	:
កាបត្តិបរិយាប្ប	ឧបសគ្គតាមាថ	ឧបសគ្គតាមាថ	វត្តបរិ :
យាប្ប	ឧបសគ្គតាមាថ	ឧបសគ្គ	នាមាថ
ឧបសគ្គតាមាថ	ឧបសគ្គតាមាថ	វត្តបរិយាប្ប	:
		ឧបសគ្គតាមាថ	

14

သက္ကတသမ္ဘာ

ဌာပတိကော

ဌာပတိကော

ဓာပျဗေသံယော

သောဟံပရိဘသုဗိ

ကပ္ပပရိယက္ခ

ရန္တပရိယက္ခ

သောဟံကပ္ပသံဗု

ဓာပျဗေသံယော

ဓာပျဗေသံယော

သက္ကတသမ္ဘာ

ဌာပတိကော

ဌာပတိကော

ဓာပျဗေသံယော

သောဟံပရိဘသုဗိ

သက္ကတသမ္ဘာ

ဌာပတိကော

ဌာပတိကော

ဓာပျဗေသံယော

သောဟံပရိဘသုဗိ

បរិវាសនិក្ខតាបិ

វត្តនិក្ខតាបិ ។ វិ ។

វេហ៍កន្ត្រសម្ពហុណា

សម្ពាទិសេសា ៖

អាបត្តិយោអាបត្តិ

អាបត្តិបរិយដ្ឋ ៖

ឧកត្វនាតាបិ

ឧកត្វនតា

តាបិ

វត្តបរិយដ្ឋ

ឧកត្វនា

តាបិ

ឧកត្វនតាតាបិ ៖

អាបត្តិបរិយដ្ឋ

ឧកត្វនសភាបិ ៖

ឧកត្វនសភាបិ

វត្តបរិយ

ដ្ឋ

ឧកត្វនសភាបិ

ឧកត្វនសភាបិ

អាបត្តិបរិយន្ត

៖

16

၅၀

သကဏ္ဍဗေဒကဏ္ဍ	သကဏ္ဍဗေဒကဏ္ဍ	
ကော	သကဏ္ဍဗေဒကဏ္ဍ	:
၎	ပုဒ္ဓုဗျူဟာသံယောဇဉ်	:
ပုဒ္ဓုဗျူဟာသံရဏသမ္ပ	သောဟံ	:
သံရဏသမ္ပ	ကဏ္ဍဗျူဟာသံယောဇဉ်	၇

ရက္ခဗျူဟာသံယောဇဉ်
 သောဟံကဏ္ဍဗျူဟာသံယောဇဉ်
 ကဏ္ဍဗျူဟာသံယောဇဉ်
 ကဏ္ဍဗျူဟာသံယောဇဉ်
 ကဏ္ဍဗျူဟာသံယောဇဉ်

သကဏ္ဍဗေဒကဏ္ဍ
 ကဏ္ဍဗျူဟာသံယောဇဉ်
 ကဏ္ဍဗျူဟာသံယောဇဉ်
 သံယောဇဉ်
 သံယောဇဉ်

17

សា	អាបន្តិយោអាបន្តិ	អាបន្តិបរិយន្ត	ឧកត្វំនាតាបិ	ឧកត្វំនាតាបិ
ន្តិបរិយន្ត	ឧកត្វំនាតាបិ	:	ឧកត្វំនាតាបិ	អាបន្តិ
បរិយន្ត	ឧកត្វំនាតាបិ	:	ឧកត្វំនាតាបិ	ន្តិបរិយន្ត :
ឧកត្វំនាតាបិ	ឧកត្វំនាតាបិ	អា	បន្តិបរិយន្ត	ឧកត្វំនាតាបិ :
ឧកត្វំនាតាបិ	ន្តិបរិយន្ត		ឧកត្វំនាតាបិ	ឧកត្វំនាតាបិ :

၇၇

သောတံကဏ္ဍသံဃ
ဓာတံကဏ္ဍသံဃ
ပရိဝုဋ္ဌပရိဝုဋ္ဌာသော
ကဏ္ဍသံဃသံဃာသော
ကဏ္ဍသံဃသံဃာသော

ဓာတံကဏ္ဍသံဃ
ပရိဝုဋ္ဌပရိဝုဋ္ဌာသော
သံဃာသော
သံဃာသော
သံဃာသော

ပရိဝုဋ္ဌပရိဝုဋ္ဌာသော
သံဃာသော
သံဃာသော
သံဃာသော
သံဃာသော

သံဃာသော
သံဃာသော
သံဃာသော
သံဃာသော
သံဃာသော

ឧកត្តនតាថី

ឧកត្តនសភាថី

អាបត្តិបរិយដ្ឋ

ត្ថេបរិយដ្ឋ

សោហំកន្លេសំឃំ

ឧកត្តនតាថី

ត្ថេបរិយដ្ឋ :

ឧកត្តនេបតិកា

ឧកត្តនេបតិកា

តាសំអាបត្តិ

អាបត្តិបរិយដ្ឋ

ឧកត្តនសភាថី

ឧកត្តនេបតិកា

ឧកត្តនេបតិកា

សុត្តន្តបិដក

ឧកត្តនសភាថី :

ឧកត្តនសភាថី :

ឧកត្តនេបតិកា

ឧកត្តនេបតិកា

យាតិកាស្បថេសំ

20

၅၁

ဃာ	ဇာသံဂါပဇ္ဇာနိ	ပုဉ္ဇနုပရိဘသံဂါနာသ	သောဟံဂဓယဗျကဇ္ဇေ :
ပရိဘုဉ္ဇပရိဘသော	သံဃိဇာသံ :	ဂါပဇ္ဇာနိ	သဂဏ္ဌဟံဂဓယဗျကဇ္ဇေ :
၇၄ ပုဉ္ဇနုပရိဘသော	:	ဂါပဇ္ဇာနိ	သဂဏ္ဌဟံဂဓယဗျကဇ္ဇေ :
သံဃိဇာသံ	ဂါပဇ္ဇာနိ	ဂါပဇ္ဇာနိ	သဂဏ္ဌဟံဂဓယဗျကဇ္ဇေ :
သဂဏ္ဌဟံဂဓယဗျကဇ္ဇေ	ဂါပဇ္ဇာနိ	ဂါပဇ္ဇာနိ	သဂဏ္ဌဟံဂဓယဗျကဇ္ဇေ :

ឧកត្តនិបាត

ត្រៃបិដក

ឧកត្តនិបាត

ឧកត្តនិបាត

នំ ឧកត្តនិបាត

ត្រៃបិដក

ឧកត្តនិបាត

ឧកត្តនិបាត

ឧកត្តនិបាត

នំ ឧកត្តនិបាត

ឧកត្តនិបាត

ឧកត្តនិបាត

ឧកត្តនិបាត

ឧកត្តនិបាត

នំ ឧកត្តនិបាត

ឧកត្តនិបាត

ត្រៃបិដក

ឧកត្តនិបាត

ឧកត្តនិបាត

នំ ឧកត្តនិបាត

ရွှေဘိုသာမိရာဇာသ

ဝေဟာပရိနန္ဒပရိနာဝေ

သံဃာသာမိရာဇာသ

နာရန္တမာဓ

ရွှေယောဇာ

ယုဒသံဃာသျှပဏ္ဍကသျှ :

သံဃော

နန္ဒာသျှပဏ္ဍကသျှ :

သာမိရာဇာသ

နာရန္တမာဓရွှေငွေ :

ယုဒသျှ

သျှပဏ္ဍကသျှ :

ပေကုဏ္ဍသံဃော

နာရန္တမာဓရွှေငွေ

ကုဏ္ဍ

သျှပဏ္ဍကသျှ :

သာ

သာမိရာဇာသ

သာမိရာဇာသ

သျှပဏ္ဍကသျှ :

23

ឧកត្តនបាតាត	វត្តបរិយដ្ឋ	ឧកត្តនបាតាត	ឧកត្តនបាតាត	វត្តបរិយដ្ឋ
ឧកត្តនបាតាត	ឧកត្តនបាតាត	វត្តបរិយដ្ឋ	ឧកត្តនបាតាត	វត្តបរិយដ្ឋ
ឧកត្តនបាតាត	វត្តបរិយដ្ឋ	ឧកត្តនបាតាត	ឧកត្តនបាតាត	វត្តបរិយដ្ឋ
កោ	វត្តបរិយដ្ឋ	ឧកត្តនបាតាត	ឧកត្តនបាតាត	វត្តបរិយដ្ឋ
សាសនា	សាសនា	សាសនា	សាសនា	សាសនា

24

၁၆

ကပဇ္ဇာနိ	သုန္ဒရုပိဋကသီရိဇာသ	သောပိဋကသီရိဇာသော	သံဃကသီရိဇာသ	:
ကဏ္ဍိယာနဏ္ဍိယာဇာ	သံဃကဏ္ဍိယာဇာ	သုဗ္ဗိဇ္ဇာသော	ကသီရိဇာသ	:
ကဏ္ဍိယာနဏ္ဍိယာဇာ	ယသုဗ္ဗာယသုဇာ	ဓပဇာ	ကဏ္ဍိယာသုဗ္ဗိဇ္ဇာသော	:
ကသီရိဇာသ	ကဏ္ဍိယာနဏ္ဍိယာဇာ	သောဇ္ဇာသုဗ္ဗာယသု	နဏ္ဍိယာဇာ	:
သောဇ္ဇာသုဗ္ဗာယ	နဏ္ဍိယာဇာ	သုဗ္ဗိဇ္ဇာသော	နဏ္ဍိယာဇာ	:

သုသာကဗေဒကဏ္ဍသံဃော
အာပတ္တိပရိယတ္တိ
ရတ္တိပရိယတ္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ

အာပတ္တိပရိယတ္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ
အာပတ္တိပရိယတ္တိ

သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ

သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ
သုက္ခန္တိသုက္ခန္တိ

26

၇၆

ကော ဂ္ဂုပါယဇ္ဇေ ခါကဏ္ဍေဝဗဂါကော ခါကဏ္ဍေဝဗဂါကော ကော

ဃိကာသံဂါဗန္ဓိ	ဗုဒ္ဓဇ္ဈပရိဇာသံ :	ယာဇီ	သံဃောဓန္တုဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဇ္ဈ
ဇာသံဂါဗန္ဓိ	ဗုဒ္ဓဇ္ဈပရိဇာသံ :	ဂါဇာဗ	သောဗရိဇ္ဈပရိဇာသော :
သိဃိကာသံဂါဗန္ဓိ	ဇာဇ္ဈိဗာဓန္တိ :	ယာဇဂါ	သံဃောဓန္တုဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဇ္ဈ :
ကော ဇာသံဂါဗန္ဓိ	ဇာဇ္ဈိဗာဓန္တိဂေါ	ယသျာယဗျဇ္ဇောဗဂါ	:

နန္ဒာယုဂ္ဂိက္ခန္ဓာ	ကာသိကောပတ္တိ	ကာရန္တိဟာနန္တိယုဂ္ဂါနိ	သောကုတ္တယုဂ္ဂယုဂ္ဂန္တ
ပဏ္ဍိတောကာသိယု	ကဏ္ဍယုဂ္ဂိ	ဝဏ္ဏိ ၁ သုသာကုလေကန္တ	ကယံကန္တ
နန္ဒာယုဂ္ဂိ	သုဗ္ဗဟာသိယုဂ္ဂိ	ကာပတ္တိယောကာပတ္တိ	ကာပတ္တိပရိယန္တ
သုဗ္ဗဟာသိယုဂ္ဂိ	သုဗ္ဗဟာသိယုဂ္ဂိ	နန္တိပရိယ	နန္တိပရိယ
ကာပတ္တိပရိယန္တ	သုဗ္ဗဟာသိယုဂ္ဂိ	သုဗ္ဗဟာသိယုဂ္ဂိ	သုဗ္ဗဟာသိယုဂ္ဂိ

28

၅၄

ခါကဋ္ဌ်သမာဓိ	ကပဏ္ဍပရိယတ္တိ	ခါကဋ္ဌ်သေဗတိကာ	ခါကဋ္ဌ်သိဂြေဟတိကာ
ရက္ခပရိယတ္တိ	ခါကဋ္ဌ်သေဗတိကာ	ခါက	ဋ္ဌ်သိဂြေဟတိကာ
ကပဏ္ဍိသံ	ပုဋ္ဌဋ္ဌပရိဘသံယာဇီ	:	သံဃောဓန္တနာပဗျာဒိက္ခနာ
ဓာသံကပဏ္ဍိသံ	ပုဋ္ဌဋ္ဌပရိဘသံကပဏ္ဍိ		သောပရိဘသံပရိဘသောသံဃောဓန္တနာပရိဘသံ
နာဓန္တနာပရိဘသံ	ဓန္တနာပဗျာဒိက္ခနာ	ဓာသံကပဏ္ဍိသံ	နာဓန္တနာပရိဘသံ

តត្ថស្តាបធម្មកិក្ខុនោ	តាសំរោបត្ថនំ	នាត្ថហានត្ថធម្មនា	សោតុន្តាធម្មយធម្មនក្ខបត
សោកាសេធម្ម	និដ្ឋិសំឈេន	តត្ថស្តាបធម្មកិក្ខុនោ	តាសំរោបត្ថនំ :
នាត្ថហានត្ថនបត	សំឈធម្មត្ថធម្មត	ស្ត	ឧបេតំនាមោថី
ហានត្ថិសហនិយោថី	វត្ថិសហនិយោថី	វ	វហំកន្តេសម្មហានា
សា	រោបត្ថិយោរោបត្ថិ	វ	វកត្តនាថី
			ឧកត្តនេវ :

30

၇၈

ကဗီ	ရတနာပရိယတ္တ	ခရစ္စတတကဗီ	ခရစ္စတတကဗီ	ကဗီ	ရတနာပရိယတ္တ
ခရစ္စတတကဗီ	ခရစ္စတတကဗီ	:	ရတနာပရိယတ္တ	ခရစ္စတတကဗီ	:
ခရစ္စတတကဗီ	ကဗီ	:	ခရစ္စတတကဗီ	ခရစ္စတတကဗီ	:
ကဗီ	ရတနာပရိယတ္တ	ခရစ္စတတကဗီ	ကဗီ	ရတနာပရိယတ္တ	ခရစ္စတတကဗီ
ကဗီ	ရတနာပရိယတ္တ	ခရစ္စတတကဗီ	ကဗီ	ရတနာပရိယတ္တ	ခရစ္စတတကဗီ
ကဗီ	ရတနာပရိယတ္တ	ခရစ္စတတကဗီ	ကဗီ	ရတနာပရိယတ္တ	ခရစ္စတတကဗီ

ကောသလဗုဒ္ဓံ
သံဃိကောသလဗုဒ္ဓံ
ကောသလဗုဒ္ဓံ
ယာဗဟံ ကော
၊ ဟံ ဗုဒ္ဓံ ဗုဒ္ဓံ ဗုဒ္ဓံ

ဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ
ကောသလဗုဒ္ဓံ
ကောသလဗုဒ္ဓံ
ကောသလဗုဒ္ဓံ
ကောသလဗုဒ္ဓံ
ကောသလဗုဒ္ဓံ

ကောသလဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ
ယာဗဟံ
ကောသလဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ
ကောသလဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ
ကောသလဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ
ကောသလဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ

ကောသလဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ
ယာဗဟံ
ကောသလဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ
ကောသလဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ
ကောသလဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ
ကောသလဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ

သံဃာတို့သော	အာပတ္တိယာအာပတ္တိ	အာပတ္တိဟိယန္တ	ခါကတ္တဿ :
တပိ	ခါကတ္တဿတပိ	အာပတ္တိဟိယန္တ	ခါကတ္တဿတပိ :
ခါကတ္တဿတပိ	အာပတ္တိဟိယ	ခါကတ္တဿတပိ	ခါကတ္တဿ
တပိ	အာပတ္တိဟိယန္တ	ခါကတ္တဿတပိ	အာပတ္တိ
ဟိယန္တ	ခါကတ္တဿတပိ	ခါကတ္တဿတပိ	အာပတ္တိ
	ခါကတ္တဿတပိ	ခါကတ္တဿတပိ	အာပတ္တိ

ឧកត្វេនេបតិកោ

ឧកត្វេនិព្វេបតិកោ

សោហំកន្តេសំឃ

កាសំរាបត្ថំ

នំ ឬត្ថន្តបរិវាសំយាថី

:

កឃ្មបេសំឃោ

កាសំរាបត្ថំ

ឬត្ថន្តបរិវាសំរាជា

សោហំកន្តេ

បរិវាសំរាជា

សំឃំកាសំរា

បត្ថំនំ ភាវត្ថំហនត្ថំយាថី

:

កឃ្មបេសំឃោ

កាសំរាបត្ថំ

ភាវត្ថំហនត្ថំរាជា

សោហំកន្តេវិណ្ឌហនត្ថោ

សំឃំរាបត្ថំនំតាថាថី

:

34

၅၆

၁	ကောသလသမ္ဘာသ	သံဃာဒီပေသာ
ပရိယတ္တိ	သုက္ခဉာဏာ	သုက္ခဉာဏာ
ဉာဏာ	သုက္ခဉာဏာ	:
သုက္ခဉာဏာ	သုက္ခဉာဏာ	:
ကောသလသမ္ဘာသ	သုက္ခဉာဏာ	:
ကောသလသမ္ဘာသ	သုက္ခဉာဏာ	:

ကောသလသမ္ဘာသ	သုက္ခဉာဏာ
သုက္ခဉာဏာ	သုက္ခဉာဏာ
ကောသလသမ္ဘာသ	သုက္ခဉာဏာ
သုက္ခဉာဏာ	သုက္ခဉာဏာ
ကောသလသမ္ဘာသ	သုက္ခဉာဏာ
သုက္ခဉာဏာ	သုက္ခဉာဏာ

ခါကဠာဘေဗဒကော

သုန္ဒုဉ္စပရိဘာသံယာဇီ

သုန္ဒုဉ္စပရိဘာသံဒါနာသ

ကောပဉ္စနိ

နာဂဉ္စဟာသဉ္စာယာဇီ

ခါကဠာသိဂ္ဂေဗဒကော

ဓာသုဉ္စပရိဘာသံ

သောဟံကော

နာဂဉ္စဟာသဉ္စာယာဇီ

သောဟံဒုတိယဉ္စာယာဇီ

သောဟံကောသံသံ

သော

သုဉ္စပရိဘာသံ

ဓာသုဉ္စပရိဘာသံ

သောဟံဒုတိယဉ္စာယာဇီ

နာသံကောပဉ္စနိ

နာသံကောပဉ္စနိ

သံသံကောသံ

နာသံကောပဉ္စနိ

သောဟံဒုတိယဉ္စာယာဇီ

វត្តាណ្ណាចាថ

វាបន្តិយាវាបន្តិ

នាសាថ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

វាបន្តិបរិយង្គ

ឧកត្រដើមពិសា	ត្រីបរិយុត្ត
បពិសា	សោហំកន្ត្រេសំឃំ
យាជី	កស្សបេសំឃោ
វេទាធិ	សោហំកន្ត្រេបរិវត្តបរិវា
ការត្រ័ហនត្រ័យាជី	កស្សបេសំឃោ

ឧកត្របេសា	ឧកត្រដើម
តាសំរាបត្រ័នំ	បុត្តត្របរិវាសំ
តាសំរាបត្រ័នំ	បុត្តត្របរិវាសំ
សា	សំឃំតាសំរាបត្រ័នំ
តាសំរាបត្រ័នំ	ការត្រ័ហនត្រ័វេទា

38

သောတိကတယဗျူကဋ္ဌ		ဗိဇ္ဇာဗာသန္တာသံဃိ		အဇ္ဈာနယာဇာနိ	
၁၈၇	သုသာနုပေကဋ္ဌသံဃော	အယံ	ဗိဇ္ဇာဗာသန္တာ	သုဗ္ဗဟုသာ	:
၁၈၈	သံဃောဒီပေသာ	အာပတ္တိယောအာပတ္တိ	:	အာပတ္တိပရိယဉ္စ	သကဉ္စတိဓာနာ
	သကဉ္စတိဓာနာ	အာပတ္တိပရိယဉ္စ	:	သကဉ္စတိဓာနာ	သကဉ္စတိဓာနာ :
	အာပတ္တိပရိယဉ္စ	သကဉ္စတိဓာနာ	သကဉ္စတိဓာနာ	အာပတ္တိပရိယဉ္စ	သကဉ္စတိဓာနာ

၁၈ နှစ်သားက
 ကျွန်ုပ်တို့
 နှစ်သားက
 ကျွန်ုပ်တို့
 နှစ်သားက
 ကျွန်ုပ်တို့
 နှစ်သားက
 ကျွန်ုပ်တို့

၁၈ နှစ်သားက
 ကျွန်ုပ်တို့
 နှစ်သားက
 ကျွန်ုပ်တို့
 နှစ်သားက
 ကျွန်ုပ်တို့
 နှစ်သားက
 ကျွန်ုပ်တို့

40

၂၂

သောဗ္ဗိန္ဒြာဗာဏန္တာ	သယံဂန္ထာဓိယာဇနိ	
ကန္တုဗ္ဗိ	ကန္တုဂန္ထာယျဗ္ဗိ	၁
ဗ္ဗိဗ္ဗိ	သဗ္ဗဗာဏာ	၂
ကဗ္ဗိဗ္ဗိ	ဗ္ဗိဗ္ဗိဗ္ဗိ	၃
ဗ္ဗိဗ္ဗိ	ဗ္ဗိဗ္ဗိဗ္ဗိ	၄

ယဒိသဗ္ဗိ	ဗ္ဗိဗ္ဗိ	သယံ
သုဗ္ဗိဗ္ဗိ	ကန္တုဗ္ဗိ	ကယံဗ္ဗိ
သုဗ္ဗိဗ္ဗိ	ကဗ္ဗိဗ္ဗိ	ကဗ္ဗိဗ္ဗိ
ဗ္ဗိဗ္ဗိ	ဗ္ဗိဗ္ဗိ	ဗ္ဗိဗ္ဗိ
ကဗ္ဗိဗ္ဗိ	ဗ္ဗိဗ္ဗိ	ဗ္ဗိဗ္ဗိ

44

ឧកត្វនបរាតិ	រត្តិបរិយង្គ	ឧកត្វនបរាតិ
អាបត្តិបរិយង្គ	ឧកត្វនបរាតិកា :	
រត្តិបរិយង្គ	ឧកត្វនបរាតិកា :	
តាមអាបត្តិ	បុគ្គលបរិវាសិយាតិ :	
តាមអាបត្តិ	បុគ្គលបរិវាសិវាតិ	

ឧកត្វនបរាតិ	:
ឧកត្វនិទ្យេបតិកា	:
ឧកត្វនិទ្យេបតិកា	សោមិយំ
សំឡេង	តត្ថត្ថាបយុត្តិកតា :
សោបរិវាសិបរិវាសា	សំឡេង

ပိတောက်



နိဗ္ဗာန်စာပို့ရွာ

ଶକ୍ତିଶାସ୍ତ୍ରପ୍ରସିଦ୍ଧତୋ

۱۵۵

ការត្រួតពិនិត្យយានជំនិះសំឡេង

កាត់បន្ថយនិងកាត់បន្ថយ

ကုသလပိကံ :

ကံ ကျင့်သော စာ

ရတနာယဉ်

အကုဗျေ နိဒါန်း

சுதந்திரப் பூங்கா

သောဠိန္ဒြာဗာဏဇ္ဇော

११८३

३६२

ឧបត្ថម្ភ

កាត់រាយ

ವಿಜಯೇಂದ್ರ

ယဉ်ကျေးမှုလောကစား

ಬಹುನಿತ್ಯಬೋಧನಾ :

သုသာန်ကျေးရွာ

43

សំឡេង	អាយុក្មេងៗហាក់	សង្ឃហុណាសំឡេងសេស	អាយុក្មេងៗអាយុ
អាយុក្មេងៗ	ឧក្រិដ្ឋនាគ	:	ឧក្រិដ្ឋនាគ
អាយុក្មេងៗ	ឧក្រិដ្ឋនាគ	:	អាយុក្មេងៗ
ឧក្រិដ្ឋនាគ	ឧក្រិដ្ឋនាគ	:	ឧក្រិដ្ឋនាគ
ឧក្រិដ្ឋនាគ	អាយុក្មេងៗ	:	ឧក្រិដ្ឋនាគ
អាយុក្មេងៗ	ឧក្រិដ្ឋនាគ	:	អាយុក្មេងៗ
អាយុក្មេងៗ	អាយុក្មេងៗ	:	អាយុក្មេងៗ
អាយុក្មេងៗ	អាយុក្មេងៗ	:	អាយុក្មេងៗ

44

ចកិកោ	រត្នបរិយេក្ខ	ឧកច្ឆេបតិកោ	ឧកច្ឆេបតិកោ
សោមំឃំកាសំរាបត្តំ	បុទ្ធា	បរិវាសំយាតិសំយោ	ភត្តាបប្ប
កិក្ខុតោ	កាសំរាបត្តំ	បុទ្ធាបរិវាសំរាប	សោបរិវាស
បរិវាសោ	សំឃំកាសំរាបត្តំ	ភាត្តាបប្ប	យាតិសំ
សោ	ភត្តាបប្បកិក្ខុតោ	កាសំរាបត្តំ	ភាត្តាបប្ប

45

សោតិញ្ញាហនត្តោ វិឃារេត្តានំយាចតិ
យធុកោឧបតិ តត្ថត្តាបធុរិក្ខតោ
បតិ សោកាសេយ្យតតិយធុរិ
សុណាតុបេកក្កេសំឆោ វេយ្យតត្ថ
សេសា វាបត្តិយោវាបត្ថិ

វិឆោតត្ថត្តាបំរិក្ខតំវេត្តេតិ យធុរិ
វេត្តានំសោតុញ្ញាធុរិយធុរិ
ឧតបត្តិវតាបិ
ត្តាសោកិក្ខុ ឧប្បហំធាវិឃារិ
វាបត្តិបរិយត្តិ ឧកត្វិវតាតិ

46

✓ ៥

ឧកត្វំនពាតាតិ វត្តបរិយដ្ឋំ
 បត្តបរិយដ្ឋំ ឧកត្វំបរាតិ ឧ
 បរាតិ ឧកត្វំនពាតាតិ វាបត្តបរិ
 ឧកត្វំនពាតាតិ វត្តបរិយដ្ឋំ :
 វត្តបរិយដ្ឋំ ឧកត្វំនពាតាតិ វាបត្តបរិ

ឧកត្វំនពាតាតិ ឧកត្វំនពាតាតិ
 កត្វំនពាតាតិ វត្តបរិយដ្ឋំ ឧកត្វំ
 យ្យំ ឧកត្វំនពាតាតិ
 ឧកត្វំនពាតាតិ ឧកត្វំនពាតាតិ
 ឧកត្វំនពាតាតិ ឧកត្វំនពាតាតិ

វា
 ឧកត្វំ
 វា
 ឧកត្វំ
 វា
 ឧកត្វំ

ಪ್ರಗತಿ

சாட்சிகளாய்

វិទ្យុបរិវាសន៍ជាង

ଦୋଧିବିହାରୀ

သံဃိန္ဒာသိကာလဗျူဟ

ការផ្គូផ្គង

2

ယောနိပ်လော

কৃত্তিকা

ಪ್ರಗತಿಶೀಲ

ကဏ္ဍကဏ္ဍကဏ္ဍကဏ္ဍ

နာရီစာ နှစ်ရက်မှာပဲ

मा. वि. वि.

හා දෙසා

သံဃာတို့၏ နိယာမတို့

[illegible]

ယသျှာယသျှာနာစုပက

ಕರ್ತವ್ಯವು ನಿಗದಿತ

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

100

48

၁၁

ပဏ္ဍိတောသံဃာယ

၁

ပဏ္ဍိတောသံဃာယ

ဥပဓာသံဃာယ

ဓမ္မာနုပဇ္ဈာ

ဓမ္မာနုပဇ္ဈာ

၁

ပဏ္ဍိတောသံဃာယ

၁

ဥပဓာသံဃာယ

၁